

La Intervención de Estrés Traumático Infantil y Familiar (CFTSI, siglas en inglés) se ofrece en las tres ubicaciones de CASGSL:



En el campus de UMSL



En el Central West End



En Kirkwood

## Ubicaciones de los servicios

**University of Missouri–St. Louis  
Kathy J. Weinman Child Advocacy Center**

7800 Weinman Way St.  
Louis, MO 63121  
314-516-6798

### Kirkwood

121 W Monroe Ave  
Kirkwood, MO 63122  
314-516-8300

### Central West End

4443 W Pine Blvd  
St. Louis, MO 63108  
314-516-4088

**C**ONTACT

Community Operations Network  
For Treatment After Childhood Trauma



A PARTNER IN  
**NCTSN**

The National Child  
Traumatic Stress Network

Este proyecto está financiado por la Administración de Servicios de Abuso de Sustancias y Salud Mental (SAMHSA, por sus siglas en inglés), Departamento de Salud y Servicios Humanos de los Estados Unidos (HHS, por sus siglas en inglés). Los puntos de vista, reglas y opiniones expresadas son los de los autores y no reflejan necesariamente aquellas de la SAMHSA o del HHS.

**Para obtener más información,  
visite nuestro sitio web en  
[www.projectcontact.org](http://www.projectcontact.org)**

**C**ONTACT

Community Operations Network  
For Treatment After Childhood Trauma

**Intervención de Estrés Traumático  
Infantil y Familiar  
(CFTSI, siglas en inglés)**  
Preguntas más frecuentes

Servicios de Defensa de los Niños de Greater St. Louis  
Children's Advocacy Services of Greater St. Louis  
(CASGSL, siglas en inglés)

### P: ¿Qué es un evento traumático?

- R:**
- Una experiencia abrumadora o perturbadora
  - Algunos ejemplos incluyen:
    - Abuso sexual o físico
    - Presenciar violencia doméstica o en la comunidad
    - Haber estado expuesto a un desastre natural, guerra o terrorismo

### P: ¿Cuáles son las reacciones de estrés traumático?

- R:**
- Presenciar un evento traumático puede abrumar la capacidad de un niño a enfrentar la situación
  - Puede resultar en dificultades de pensamientos, emociones o comportamientos incluyendo:
    - Sentirse triste, nervioso, sobresaltado, preocupado o asustado
    - Estar preocupado con recuerdos del trauma
    - Problemas para dormir y/o comer
    - Berrinches o problemas de ira
    - Dificultad en concentrarse

### P: ¿Qué es CFTSI?

- R:**
- Intervención de Estrés Traumático Infantil y Familiar (CFTSI, siglas en inglés)
  - Un estilo de terapia breve (entre cinco y ocho sesiones)
  - Para niños y sus cuidadores
  - Desarrollado por el Yale Child Study Center
  - Reduce los efectos en los niños que han estado expuestos al trauma
  - Ayuda a apoyar a los niños cuando están luchando por superarlo
  - Proporciona educación sobre el trauma y los síntomas de trauma
  - Aumenta la comunicación entre los niños y sus cuidadores

### P: ¿Por qué es útil CFTSI?

- R:** Investigaciones muestran que CFTSI es una terapia eficaz. La cuál:
- Puede reducir las reacciones
  - Puede prevenir el trastorno por estrés traumático (TEPT)
  - Reduce la angustia en los niños
  - Enseña técnicas para afrontar la situación
  - Mejora la comunicación entre los niños y sus cuidadores

### P: ¿Quién puede participar en CFTSI?

- R:**
- Niños de 7 a 18 años, los cuales:
    - Han experimentado o revelado recientemente un evento traumático
    - Viven en la ciudad o condado de St. Louis
  - Sus cuidadores que no causaron el trauma por lo cuál se refirieron (incluidos los padres biológicos o de crianza)

### P: ¿Proporcionan transporte?

- R:**
- En algunas circunstancias podemos ayudar con los costos de transporte
  - Nuestras ubicaciones son fácilmente accesibles con el transporte público de St. Louis
  - Tenemos estacionamiento gratuito

### P: ¿Qué es un especialista en participación familiar (FES, siglas en inglés)?

- R:**
- Personal de CASGSL entrenado para ayudar a las familias referidas a la CFTSI
  - Ofrecen asistencia para ayudar a las familias a participar en los servicios. Lo cual puede incluir:
    - Hacer arreglos de transporte
    - Encontrar cuidado infantil
    - Identificar recursos en la comunidad para atender otras necesidades
  - Ayudan a las familias a comenzar la terapia
    - Completan el papeleo necesario
    - Encuentran horarios y fechas convenientes

### P: ¿Cuánto tiempo tardará?

- R:** Es una intervención de **corto plazo**. La mayoría de las familias terminan en **cinco sesiones**, aunque puede continuar una o tres sesiones más si es necesario.

### P: ¿Cuándo se llevan a cabo las sesiones?

- R:** Durante horas de trabajo. Con gusto proporcionamos a las familias una nota a la escuela o al trabajo para explicar las ausencias.

### P: ¿Qué pasa si mi niño no quiere hablar sobre el trauma?

- R:**
- CFTSI no requiere que los niños hablen sobre el trauma
  - CFTSI se enfoca en identificar reacciones y sentimientos de trauma y luego aprender nuevas maneras para afrontarlo

### P: Mi niño es el que sufrió el trauma, ¿por qué me piden que participe?

- R:**
- La experiencia traumática de un niño afecta a toda la familia
  - La primera sesión es solo con el cuidador
  - Las sesiones posteriores incluyen un tiempo en el cual el niño y los cuidadores se reúnen
  - CFTSI les enseña a los cuidadores maneras de ayudar a sus niños
  - También ayuda a mejorar la comunicación entre los niños y los cuidadores
  - El mejor indicador de la recuperación de un niño después de un trauma es la presencia de un cuidador comprensivo

### P: ¿Qué pasa si no he notado ningún cambio en el humor o en el comportamiento de mi niño?

- R:**
- Todos los niños reaccionan diferente a los eventos traumáticos
  - Algunas reacciones de trauma son visibles, y otras no las son
  - Algunos niños hablan para comunicar sus síntomas o angustia, pero muchos se sienten menos cómodos compartiendo sus pensamientos y sentimientos
  - CFTSI les ayuda a los niños aumentar sus habilidades de enfrentar situaciones y en sentirse cómodos de hablar de sus sentimientos

### P: ¿Qué pasa si mi niño necesita más de cinco a ocho sesiones?

- R:** Al final del tratamiento, su terapeuta le dirá los siguientes pasos. Si es necesario, le proporcionaremos referencias para servicios que puedan beneficiarlo a usted y a su niño.

### P: ¿Cuánto cuestan las sesiones?

- R:** CFTSI es GRATIS para familias que viven en St. Louis o en el condado de St. Louis.

### P: ¿Qué tan pronto puedo comenzar?

- R:** Dentro de una o dos semanas.

### P: ¿Dónde quedan las sesiones?

- R:**
- Cualquiera de nuestras tres ubicaciones (ver en la parte de atrás)
  - De manera remota por medio de telesalud

**Para obtener respuestas a preguntas adicionales, llame al  
314-516-7330**